Les signes de waqf : savoir où s’arrêter

De petits signes écrits au-dessus des mots t’indiquent si tu peux t’arrêter, si tu dois continuer ou si l’arrêt est obligatoire. Les connaître évite de couper le sens.

Contenu en cours de relecture par un enseignant : à confirmer avec ton professeur.

1 Comprendre

م ≡() : arrêt obligatoire (waqf lazim). لا ≡() : ne pas s'arrêter. ج ≡() : arrêt permis, continuer aussi.

2 Reconnaître

صلى ≡() : on peut s'arrêter mais continuer est préférable. قلى ≡() : on peut continuer mais s'arrêter est préférable.

3 Lire

Trois points ∴ (ٜ, mou'anaqa) : deux endroits sont marqués ; on s'arrête à l'un des deux, pas aux deux. Le signeۜest le sakt (voir sa page).

- signe م : arrêt obligatoire
- signe صلى : continuer est préférable
- signe قلى : s'arrêter est préférable
- signe ج : arrêt permis
- signe لا : ne pas s'arrêter

trois points : s'arrêter à l'un des deux endroits

Seuls les petits signes sont colorés.

فَتَوَلَّ عَنْهُمْ ۘ مۘ يَوْمَ يَدْعُ ٱلدَّاعِ إِلَىٰ شَىْءٍ نُّكُرٍ

Sourate 54, verset 6

🔊 Écouter (Mishary Al-Afasy)

كَلَّآ ۖ صلے إِنَّهَا لَظَىٰ

Sourate 70, verset 15

🔊 Écouter (Mishary Al-Afasy)

وَبِٱلَّيْلِ ۗ قلے أَفَلَا تَعْقِلُونَ

Sourate 37, verset 138

🔊 Écouter (Mishary Al-Afasy)

قٓ ۚ ج وَٱلْقُرْءَانِ ٱلْمَجِيدِ

Sourate 50, verset 1

🔊 Écouter (Mishary Al-Afasy)

إِلَّا ٱمْرَأَتَهُۥ ۖ قَدَّرْنَآ ۙ لا إِنَّهَا لَمِنَ ٱلْغَٰبِرِينَ

Sourate 15, verset 60

🔊 Écouter (Mishary Al-Afasy)

ذَٰلِكَ ٱلْكِتَٰبُ لَا رَيْبَ ۛ فِيهِ ۛ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ

Sourate 2, verset 2

🔊 Écouter (Mishary Al-Afasy)

Règle précédente · Hamzat al-wasl : l'alif qui disparaît quand on enchaîne

Toutes les règles

Règle suivante

Texte coranique : projet Tanzil (rasm uthmani), jamais modifié. Colorations de départ : annotations de tajwid de cpfair/quran-tajweed (licence CC BY 4.0), complétées et vérifiées pour ce site. Audio : récitation de Mishary Rashid Al-Afasy. Sources